



Ash Wednesday

February 17, 2021

Catholic Community at Stanford

Gathering

“Parce Domine”

Par - ce Dó - mi - ne, par - ce pó - pu - lo tu - o:

ne in ae - tér - num i - ra - scá - ris no - bis.

1. Have mercy on me, God, in your kind - ness.
2. My offenses truly I know them;
3. A - gainst you, you a - lone, have I sinned;
4. A pure heart cre - ate for me, O God.

In your compassion blot out my of - fense.
my sin is always be - fore me.
what is evil in your sight I have done.
put a steadfast spirit with - in me.

Words based on Joel 2:17, Psalm 51:3–6, 12; verses tr. *The Grail*, © 1963 GIA Publications, Inc., agent. Music: PARCE DOMINE, Mode I with Tonus Peregrinus.

First Reading

Joel 2:12–18

“Even now,” says the Lord,
“return to me with all your heart,
with fasting, with weeping, and with mourning;
rend your hearts and not your clothing.

“Return to the Lord, your God,
for he is gracious and merciful,
slow to anger, and abounding in steadfast love,
and relents from punishing.”

Who knows whether the Lord will not turn and relent,
and leave a blessing behind him:
a grain offering and a drink offering
to be presented to the Lord, your God?

Blow the trumpet in Zion;
sanctify a fast;
call a solemn assembly;
gather the people.
Sanctify the congregation;
assemble the aged;
gather the children, even infants at the breast.



First Reading (continued)

*Let the bridegroom leave his room,
and the bride her canopy.*

*Between the vestibule and the altar
let the priests, the ministers of the Lord, weep.
Let them say, "Spare your people, O Lord,
and do not make your heritage a mockery,
a byword among the nations.*

*Why should it be said among the peoples,
'Where is their God?'"*

*Then the Lord became jealous for his land,
and had pity on his people.*

Responsorial Psalm

"O Dios, Crea en Mi" (Ps. 51)

Oh Dios, crea en mí, oh Dios, crea en mí, ___
crea un co-ra-zón, un co-ra-zón pu-ro. ___

[Oh, God, create in me a pure heart.]

- 1) Have mercy on me, oh God
in your kindness blot out my offenses,
wash me, wash away my guilt,
cleans me completely of my sin.
- 2) Oh Dios, crea en mí un corazón puro,
Pon en mí un espíritu firme;
No me arrojes lejos de tu rostro,
No me quites tu Santo Espíritu.
- 3) Give me back the joy of your salvation.
Sustain in me a willing spirit.
Open my lips, oh lord,
and I shall proclaim your praise

[Create in me, God, a pure heart,
And give me a steadfast spirit;
do not cast me out from your presence,
nor remove your holy spirit.]

Spanish Words: © 1970, Conferencia Episcopal Española. All rights reserved. Used with permission. Music
and English Words: © 1994, 1998, Eleazar Cortés. Published by OCP. All rights reserved.

Second Reading

2 Corinthians 5:20—6:2

*We are ambassadors for Christ,
since God is making his appeal through us;
we entreat you on behalf of Christ,
be reconciled to God.
For our sake God made Christ to be sin who knew no sin,
so that in Christ we might become the righteousness of God.
As we work together with him,
we urge you also not to accept the grace of God in vain.
For the Lord says,
“At an acceptable time I have listened to you,
and on a day of salvation I have helped you.”
See, now is the acceptable time;
see, now is the day of salvation!*

Gospel Acclamation



Praise to you, Lord Je-sus Christ, King of end-less glo-ry!

Russian Orthodox Tone 1. Words © 1969, 1981, ICEL. All rights reserved. Used with permission. Music © 1999, Richard Proulx. Published by TRINITAS. All rights reserved.

Gospel

Matthew 6:1–6, 16–18

*Jesus said to the disciples,
“Beware of practicing your piety before others
in order to be seen by them;
for then you have no reward from your Father in heaven.
“So whenever you give alms,
do not sound a trumpet before you,
as the hypocrites do in the synagogues and in the streets,
so that they may be praised by others.
Truly I tell you, they have received their reward.
But when you give alms,
do not let your left hand know what your right hand is doing,
so that your alms may be done in secret;
and your Father who sees in secret will reward you.
“And whenever you pray,
do not be like the hypocrites;
for they love to stand and pray
in the synagogues and at the street corners,
so that they may be seen by others.
Truly I tell you, they have received their reward.*



Gospel (*continued*)

*But whenever you pray,
go into your room and shut the door
and pray to your Father who is in secret;
and your Father who sees in secret will reward you.*

*“And whenever you fast,
do not look dismal, like the hypocrites,
for they disfigure their faces
so as to show others that they are fasting.
Truly I tell you, they have received their reward.
But when you fast,
put oil on your head and wash your face,
so that your fasting may be seen not by others
but by your Father who is in secret;
and your Father who sees in secret will reward you.”*

Homily

Prayer of the Faithful

Preparation of Gifts

“Si Fui Motivo de Dolor”

- 1) If I have been the source of pain, O God,
If to the weak I have refused my strength,
If, in rebellion, I have strayed away,
¡Perdón, oh Dios! *[Forgive me, God.]*
- 2) Si vana y fútil mi palabra fue, *[If I have spoken words of cruelty,*
Si al que sufría en su dolor dejé, *If I have left some suff'ring unrelieved,*
No me condenes, tú, por mi maldad. *Condemn not my insensitivity.]*
Forgive me, God.
- 3) If I've insisted on a peaceful life,
Far from the struggles that the gospel brings,
When you prefer to guide me to the strife,
¡Perdón, oh Dios! *[Forgive me, God.]*
- 4) Receive, O God, this ardent word of prayer,
And free me from temptation's subtle snare;
Preserva siempre mi alma en tu redil. *[With tender patience, lead me to your care*
Amén, amén. *Amen, amen.]*

*Words: C. Maud Battersby (original), Sara Menéndez de Hall (Spanish tr.), Janet W. May (English tr.).
Music: Pablo Sosa. Words and Music © 1988, GIA Publications, Inc.*

Offertory

Catholic Community at Stanford is a parish and campus ministry operating as a guest of Stanford University. We do not receive financial support from Stanford University. We appreciate the support of our community members and visitors to grow and sustain our mission.

stanfordcatholic.org/give/ways-to-give

Sanctus

from "Missa Oecumenica"

Ho-ly, ho - ly, ho - ly Lord, Lord God of hosts_

Heav'n and earth are full of your glo - ry. Ho-san-na in the

high-est. Bless-ed is he who comes in the name of the Lord_

Ho-san - na in the high - est, ho-san-na in the high - est.

Russian Orthodox Tone 1. Music © 1999, Richard Proulx. Published by TRINITAS. All rights reserved.

Memorial Acclamation

from "Missa Oecumenica"

We pro-claim your death, O Lord, and pro-fess your res-ur-rec-tion

un - til you come, un - til you come a - gain.

Words © 2010, ICEL. All rights reserved. Used with permission. Music: Missa Oecumenica; Richard Proulx, 1937-2010, © 1999, 2012. Richard Proulx. Published by TRINITAS. All rights reserved.

Great Amen

from "Missa Oecumenica"

A - - - men, a - - - men.

Adapted from Slavonic Te Deum. Music © 1999, Richard Proulx. Published by TRINITAS. All rights reserved.

Agnus Dei

from "Missa Oecumenica"

Lamb — of God, you take — a - way the
sins of the world, have_ mer - cy on us.
world, grant — us peace.

Music: After Alexander Archangelsky, 1846-1924; arr. by Richard Proulx, © 1999, Richard Proulx. Published by TRINITAS. All rights reserved.

Communion Prayer

Lord Jesus, you promised to be with your church until the end of time.
Help us to believe that you are with us now in our hour of need.

We long to experience your presence more deeply and more intimately,
even when we can't gather together as your church to celebrate the Eucharist.

Deepen our belief that you are present within us
and that you bind us together in communion with you.

May our communion with you and one another
move us to reach out to others, especially those who seek justice.

We know that you abide with those whom you created.
Never let us forget your love. Amen.

Communion

“Don't Be Afraid”

Don't be a-fraid. My love is strong - er,
my love is strong - er than your fear.
Don't be a-fraid. My love is strong - er and
I have prom - ised, prom - ised to be al - ways near.

Words and Music: John L. Bell. © 1995 Wild Goose Resource Group, Iona Community.

Recessional

“Amazing Grace”

1. A - maz - ing_ grace! How sweet the sound That saved a_
2. 'Twas grace that_ taught my heart to fear, And grace my_
3. Through man - y_ dan - gers, toils, and snares I have al -
4. When we've been_ there ten thou - sand years, Bright shin - ing_
1. wretch like me! _____ I once ___ was ___ lost, but
2. fears re - lieved; _____ How pre - cious_ did that
3. read - y come; _____ 'Tis grace ___ has ___ brought me
4. as the sun, _____ We've no ___ less ___ days to
1. now ___ am ___ found, Was blind but_ now I see. _____
2. grace ___ ap - pear The hour I ___ first be - lieved! _____
3. safe ___ thus_ far, And grace will_ lead me home. _____
4. sing ___ God's_ praise Than when we_ first be - gun. _____

Words: John Newton, 1725-1807. Music: NEW BRITAIN, from *Columbian Harmony*, 1829

Music reprint licenses:

#A706411, OneLicense Corp., Chicago, IL;

#11413852, Christian Copyright Licensing International, Inc., Vancouver, WA